

กรณีศึกษา พานิชเกษม. (2561). การสืบทอดวัฒนธรรมชุมชนคาทอลิกของอาสนวิหารพระนางมารีอา

ปฏิสนธินิรมล : กรณีศึกษา วัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า อำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี.

ภาคนิพนธ์ ร.ป.ม. (การปกครองท้องถิ่น). จันทบุรี : มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี.

คณะกรรมการที่ปรึกษาภาคนิพนธ์

รองศาสตราจารย์ชัยยนต์ ประดิษฐ์ศิลป์ ร.ค. (รัฐศาสตร์)

ประธานกรรมการ

เชษฐรัตน์ อรุณ ป.ร.ค. (วัฒนธรรมศาสตร์)

กรรมการ

### บทคัดย่อ

การศึกษาเรื่องการสืบทอดวัฒนธรรมชุมชนคาทอลิกของอาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธินิรมล : กรณีศึกษา วัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า อำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาพัฒนาการของชุมชนคาทอลิกวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้าและการสืบทอดวัฒนธรรมชุมชนคาทอลิกอาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธินิรมล อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี ไปสู่ชุมชนคาทอลิกวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า อำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี การศึกษาครั้งนี้ใช้การวิจัยเชิงผสมผสาน (Mixed Method) ระหว่างการวิจัยเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ ในการวิจัยเชิงปริมาณเป็นการสำรวจโดยใช้แบบสอบถามจากกลุ่มตัวอย่างประชากรครอบครัวยาทอลิกของวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า อำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี จำนวน 217 ครอบครัว ส่วนการวิจัยเชิงคุณภาพใช้การสัมภาษณ์แนวประวัติศาสตร์จากคำบอกเล่าและการวิจัยจากเอกสาร

ผลการศึกษาด้านพัฒนาการของชุมชนคาทอลิกวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า พบว่าเกิดจากการอพยพมาตั้งถิ่นฐานและหาที่ทำมาหากินใหม่ของคริสตชนจากจันทบุรี ในปี ค.ศ. 1870 มาอยู่ในหมู่บ้านเล็ก ๆ ซึ่งเรียกว่าบ้านวันยาว ในเมืองขลุง เนื่องจากมีทำเลที่ตั้งอยู่ในถิ่นที่อุดมสมบูรณ์ ทั้งบนบกและในทะเล ต่อมาเมื่อครบครันคริสตังจากอำเภอเมืองจันทบุรีย้ายเข้ามาสมทบเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ จนกลายเป็นชุมชนคาทอลิกที่เข้มแข็งและขยายตัวอย่างรวดเร็ว พัฒนาการและความมั่นคงของชุมชน มีผลมาจากบทบาทของบาทหลวงในการเป็นผู้นำชุมชนและช่วยเหลือชุมชนในด้านต่าง ๆ ประกอบกับความสามารถ ความขยันขันแข็งและความร่วมมือร่วมใจกันของคริสตศาสนิกชน รวมทั้งความเหมาะสมของสภาพทางภูมิศาสตร์ ผลการศึกษาด้านการสืบทอดวัฒนธรรมชุมชนคาทอลิกอาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธินิรมล ไปสู่ชุมชนคาทอลิกวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า ที่มีแบบแผนคล้ายคลึงกัน ได้แก่ การตั้งถิ่นฐานบ้านเรือน สถานการณ์ทางด้านเศรษฐกิจและสังคมชีวิตทางด้านการเมือง ส่วนวัฒนธรรมเกี่ยวกับชีวิตทางศาสนาของชุมชนคาทอลิกวัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้าด้านการปฏิบัติศาสนกิจของคนในครอบครัวยู่ในระดับปานกลาง อาทิ การร่วมมิสซาเสกป่าช้า การร่วมมิสซาวันคริสต์มาส การเก็บบาป-รับศีลมหาสนิท การทำปัสกา

การร่วมงานฉลองวัดและการร่วมมิสซา ด้านการประยุกต์คำสอนของศาสนามาใช้ในชีวิตประจำวัน  
อยู่ในระดับน้อย อาทิ การช่วยเหลือคนยากจน คนติดคุก ผู้สูงอายุและผู้ป่วย โรคเอดส์  
ด้านความสัมพันธ์กับศาสนาอื่นอยู่ในระดับน้อย อาทิ การไปร่วมพิธีของศาสนาอื่น การชวนเพื่อน  
ต่างศาสนามาร่วมพิธีของคาทอลิก

คำสำคัญ : การสืบทอดวัฒนธรรม, ชุมชนคาทอลิก

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี

Kornnisa Panichkaseam. (2018). **The Collective Cultural Inheritance of the Catholic Community of the Immaculate Conception Cathedral: A Case Study of the Sacred Heart of Jesus Church in Khlung District, Chanthaburi Province.** Independent Study. M.P.A. (Local Government). Chanthaburi : Rambhai Barni Rajabhat University.

**Advisory Committee**

Associate Professor Chaiyon Praditsil Ph.D. (Political Science)

Chairman

Chetnarat Orachun Ph.D. (Cultural Science)

Member

**Abstract**

The research entitled “The Collective Cultural Inheritance of the Catholic Community of the Immaculate Conception Cathedral: A Case Study of the Sacred Heart of Jesus Church in Khlung District, Chanthaburi Province” aimed to study the development of the Catholic community of the Sacred Heart of Jesus Church in Khlung District and to investigate the collective cultural traditions from the Catholic community of the Immaculate Conception Cathedral in Meuang District, Chanthaburi Province. The study used the mixed methods research approach utilizing both quantitative and qualitative approaches. The quantitative data was collected through a survey by using a questionnaire. The sample of this research was 217 families in the Catholic community of the Sacred Heart of Jesus Church in Khlung District, Chanthaburi Province. Oral history research and documentary research were used for collecting the qualitative data.

The results of the historical research found that the Catholic community of the Sacred Heart of Jesus Church was established by the migration of Catholics who worshipped at the Immaculate Conception Cathedral in the Chanthaboon area in 1870. They migrated to settle in a small village called Ban Wan Yao in Khlung District which was had plenty of land and water resources. Afterwards more families gradually moved to the area causing rapid expansion until it became a strong Catholic community. The resulting stability and development of the community resulted from the role of priests as community leaders who supported the community in various aspects. Other causes were the ability, diligence and cooperation of the residents. Additionally, suitable geographic features of the area lead to increased development. The results of this research showed that Sacred Heart settlement was largely similar to the Immaculate Conception settlement

in terms of economics, social, and political aspects of life. However, some religious practices are different. For example, the Sacred Heart community had a low level of participation in ordination ceremonies, low level of anointing the sick, and low level of participation in sacrificial ceremonies whereas the Immaculate Conception community had a moderate level of participation. In the aspect of religious application to daily life, the Sacred Heart community had a low level of religious application. The slightly used Jesus' teachings while the Immaculate Conception community showed a moderate level of helping the poor and elderly people. In the aspect of relations with members of other religions, the Sacred Heart community had a low level of participation in ceremonies of other religions, and the slightly invited friends from other religions to participate in Catholic ceremonies. However, the Immaculate Conception community participated in different religious ceremonies and invited friends to participate in Catholic ceremonies at the moderate level.

**Keywords:** Cultural reproduction, Catholic community

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี